



MARQUE: HARPER

REFERENCE: HVL30 NOIR

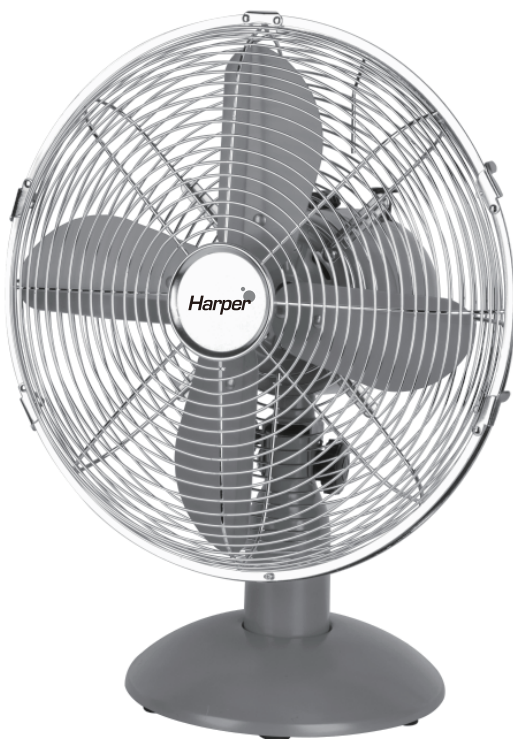
CODIC: 4023897



*Harper*

HVL30

# MANUEL D'UTILISATION VENTILATEUR DE TABLE



Lisez attentivement  
ce mode d'emploi avant  
d'utiliser l'appareil et  
conservez-le pour un usage ultérieur

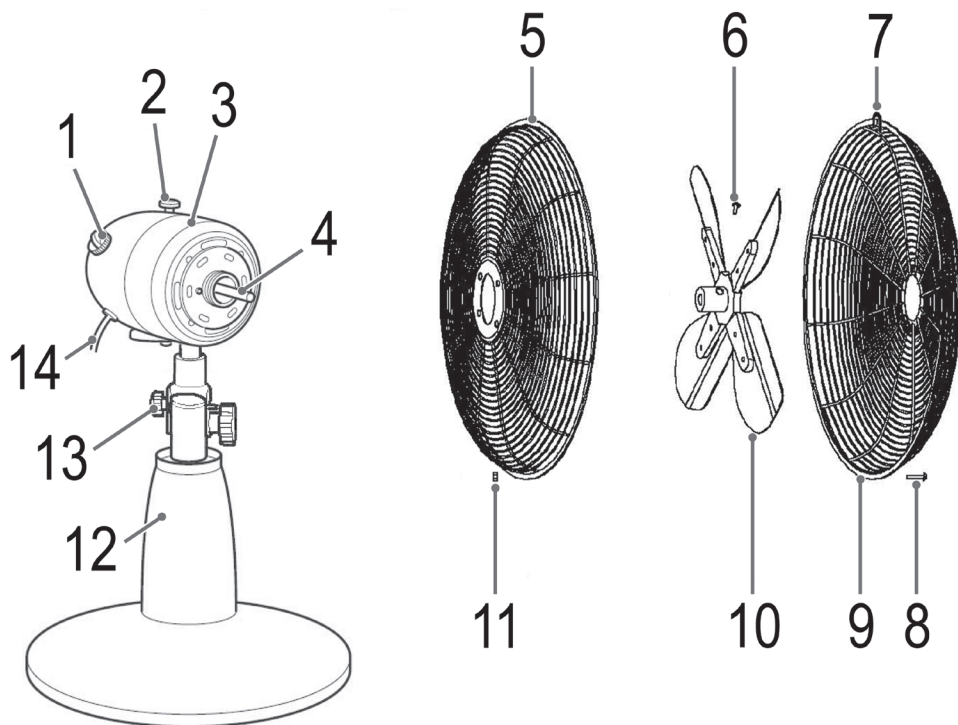
**POUR USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT**

## Liste des differents elements de commande

Overview of the Components

Übersicht der Bedienelemente

Indicacion de los elementos de manejo



## Français

- **Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles bénéficient d'une surveillance ou d'instructions concernant la bonne utilisation de l'appareil et comprennent les risques possibles.**
  - **Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.**
  - Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez cet appareil que pour un usage privé et pour les tâches auxquelles il est destiné. Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation professionnelle. Ne l'utilisez pas en plein air. Protégez-le de la chaleur, des rayons directs du soleil, de l'humidité (ne le plongez en aucun cas dans l'eau) et des objets tranchants. N'utilisez pas cet appareil avec des mains humides. S'il arrive que de l'humidité ou de l'eau atteignent l'appareil, débranchez aussitôt le câble d'alimentation.
  - Arrêtez l'appareil et débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise de courant (en tirant sur la fiche et non pas sur le câble) si vous n'utilisez pas l'appareil, si vous installez les accessoires, pour le nettoyage ou en cas de panne.
  - Ne laissez **jamais** fonctionner l'appareil sans surveillance. Lorsque vous quittez la pièce, toujours arrêter l'appareil. Débranchez la fiche de la prise.
  - Il y a lieu d'inspecter l'appareil et le bloc d'alimentation régulièrement en vue d'éventuels signes d'endommagements. Lorsqu'un endommagement est détecté, l'appareil ne doit plus être utilisé.
  - N'utilisez que les accessoires d'origine.
  - Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.

## Conseils généraux de sécurité

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois.

### **AVERTISSEMENT !**

Ne pas laisser les jeunes enfants jouer avec le film. Il y a **risque d'étouffement !**

- Respectez les "Conseils de sécurité spécifiques" ci-dessous

## Conseils de sécurité spécifiques à cet appareil

- N'introduisez jamais vos doigts ni aucun objet à travers la grille de protection !
- Attention avec les cheveux longs : ceux-ci peuvent être aspirés par le flux d'air !
- Ne laissez fonctionner l'appareil que si la grille de protection est fermée !
- Si vous démontez la garde du ventilateur, éteignez d'abord l'appareil et débranchez le prise du secteur.
- Choisissez une surface appropriée de façon à ce que l'appareil ne puisse pas tomber !

## Français

- Ne posez pas l'appareil à proximité directe de fours ou d'autres sources de chaleur.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même. Contactez plutôt un technicien qualifié. Pour éviter toute mise en danger, ne faites remplacer le câble défectueux que par un câble équivalent et que par le fabricant, notre service après-vente ou toute personne de qualification similaire.

### Étendue de la livraison et description des pièces

---

- 1 Commutateur rotatif de vitesse
- 2 Bouton de contrôle de l'oscillation
- 3 Moteur
- 4 Zone plate de l'arbre du moteur
- 5 Grille de protection arrière
- 6 Vis de blocage de l'hélice
- 7 Crochet
- 8 Vis de fixation de la grille de protection
- 9 Grille de protection avant
- 10 Hélice
- 11 Boulon de fixation
- 12 Support
- 13 Petite vis à ailettes
- 14 Cordon d'alimentation

#### Non illustré :

- 4 vis pour la grille de protection arrière

### Déballage de l'appareil

---

1. Sortez l'appareil de son emballage.
2. Enlevez tout matériel d'emballage, comme les films plastique, le matériel de remplissage, les supports de câbles et le carton lui-même.
3. Vérifiez les éléments de la fourniture.
4. Pour prévenir les risques, vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé pendant le transport.

#### **i** NOTE :

L'appareil peut présenter des particules de poussière ou de production résiduelles. Nous vous recommandons de brièvement essuyer l'appareil à l'aide d'un chiffon mouillé.

### Instructions d'assemblage

---

L'appareil doit être entièrement assemblé avant le fonctionnement initial !

#### **⚠** AVERTISSEMENT : Risque de blessure !

Les bords de l'hélice sont coupants. Soyez prudent pendant l'assemblage.

### **i** NOTE :

- Vous aurez besoin d'un tournevis cruciforme de taille moyenne pendant l'assemblage.
- Toutes les vis sont pré-assemblées sur les pièces individuelles.
- Consultez également "Liste des différents éléments de commande" sur la page 1.

1. Dévissez les 4 vis externes pré-assemblées de l'avant du moteur.
2. Maintenez la grille de protection arrière pour que les 4 alésages de la grille de protection soient alignés au dessus des 4 alésages du moteur.

### **i** NOTE :

Assurez-vous que la poignée de transport de la grille de protection est dirigée vers le haut.

3. Installez la grille de protection avec les 4 vis.
4. Installez l'hélice et fixez-la avec la vis de fixation.

### **⚠** ATTENTION :

La vis doit être assise sur la partie plate de l'arbre du moteur !

5. Fixez la grille de protection avant en suspendant le crochet avec l'écrou dans la grille de protection arrière.

### **i** NOTE :

Assurez-vous que les alésages sur les bords de la grille pour les vis de fixation de la grille avant et arrière soient placés l'un au dessus de l'autre.

6. Fermez les dispositifs d'attache sur la grille de protection.
7. Fixez la grille de protection avec la vis de fixation et l'écrou.

### Emplacement

Une surface plane et antidérapante est un emplacement idéal.

## Avant la première utilisation

### Branchement électrique

- Assurez-vous, avant de brancher le câble d'alimentation dans une prise de courant, que la tension électrique que vous allez utiliser convient à celle de l'appareil. Les données techniques de l'appareil se trouvent sur la plaque signalétique.
- Branchez l'appareil dans une prise de courant en bon état de fonctionnement.

## Utilisation

### Réglage de base

Réglez l'angle d'inclinaison de l'air avant de mettre l'appareil en marche.

1. Dévissez la petite vis à ailettes.
2. Inclinez la grille de protection dans la position voulue.
3. Resserrez la vis à ailettes.

### Fonctionnement

Pour régler la vitesse, utilisez le commutateur rotatif à l'arrière :

- 0 arrêt
- I lent
- II moyen
- III rapide

Pour éteindre l'appareil, sélectionnez la position 0.

### Réglage du ventilateur

Vous avez deux options :

### Stationnaire

1. Éteignez l'appareil.
2. Poussez le bouton de contrôle vers le haut.
3. Utilisez la poignée de transport pour positionner l'appareil dans la position voulue.

### Oscillation

1. Éteignez l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton de contrôle.

### **i** NOTE :

L'appareil pivote automatiquement dans un rayon de 70 degrés.

3. Pour éteindre la fonction, éteignez l'appareil et poussez le bouton de contrôle vers le haut.

## Nettoyage

### **⚠** AVERTISSEMENT :

- Avant tout nettoyage, toujours débrancher la fiche du secteur.
- Si vous deviez enlever la grille de protection : Éteignez toujours l'appareil et débranchez le câble du secteur.
- En aucun cas plonger l'appareil dans de l'eau pour le nettoyer. Vous risqueriez de provoquer une électrocution ou un incendie.

### **⚠** ATTENTION :

- Ne pas utiliser de brosse en fil de fer ou autres objets abrasifs.
- Ne pas utiliser de détergents agressifs ou abrasifs.
- Nettoyez l'appareil de l'extérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans adjuvant.
- En cas de salissures tenaces, humidifiez légèrement le torchon avec de l'eau puis essuyez l'appareil avec un torchon sec.

## Français

### Maintenance et entretien

---

- Nettoyez l'appareil tel qu'il est décrit.
- Nous recommandons que l'appareil soit conservé dans son emballage d'origine si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant de longues durées.
- Rangez toujours l'appareil hors de portée des enfants, dans un endroit sec et bien aéré.

### Données techniques

---

Alimentation : ..... 220-240V, 50/60Hz  
Consommation : ..... 35 W  
Poids net : ..... 2,8 kg

Cet appareil est conforme aux directives CE appropriées et a été fabriqué selon les règles techniques de sécurité les plus récentes.



## Recyclage

Cet appareil est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2002/96/CE afin de pouvoir être soit recyclé soit démantelé dans le but de réduire tout impact sur l'environnement.

Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale ou régionale.



**Les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.**

Importé par

**t**radecom

28 Bis rue du Goulet,  
93300 Aubervilliers, France  
[www.tradecom.fr](http://www.tradecom.fr)